將假泛太平洋酒店水晶廳
雲貿易局舉盛宴
界商功有詩卑彰表
並設商業名人堂慶百週年

（溫哥華訊）雲埠貿易局設立商業名人大會堂，以慶祝該局成立百週年紀念，並訂五月廿八日（星期四）假泛太平洋酒店水晶廳舉行貿易局總監參與之盛宴，表揚大溫哥華有貢獻的商業各界人士。

列名入商業名人大會堂之大機構，其資格爲：

對大溫哥華經濟或社會民生，有明顯確實的貢獻；致力貿易局使命、宗旨及倫理原則；在卑詩內最低限度有百年歷史；且一向爲省民謀利益。

該名人堂自一九八七年起設立，列名於該堂者，其中有滿地可銀行、加拿大太平洋鐵路、哈得遜灣百貨公司、雲埠公共圖書館、大溫哥華基督教男青年會、卑詩水電公司、救世軍、雲埠中央醫院、卑詩交通雲埠公司、卑詩電話公司、皇家哥倫比亞醫院等。

大雲基督教男青年會
舉辦大公司杯體育賽
請組隊參加須月中前報名

（溫哥華訊），由十二人至十五大溫哥華基督教男青年會與海濱人壽保險公司，定於六月七日（星期日）假史溫加體育館，聯合舉辦大公司杯體育比賽。

每隊參賽者若組隊參加，請於五月十五日（星期五）下午五時前報名，查詢地址：雲埠四十九街西二八二號。

上次（一九八八年）希望能打破紀九年及一九九零年）舉行時，該大公司杯參賽者曾大力捐助一萬五千罐食物給糧食銀行，以作救濟貧窮人士之需。

今年（九二年）希望能打破紀錄，捐出超過二萬罐食物以上。

是屆運動會之跑步項目，係經中央公園一週圈。鍛鍊身體，强身健體，歡迎各界人士踴躍參加。

*大公司杯賽（上次）之開步跑。

*大公司杯賽（上次）之排球角逐。

華信航空自雲飛台
每週將增加一航次

（溫哥華訊）來自台灣的中華航空公司附屬公司—華信航空公司，自去年底首航台北—溫哥華以來，深獲本地台港僑胞的支持與愛護，現在華信航空公司爲擴大服務不斷成長的旅客，及即將來臨的暑假，將自五月廿四日起，每週加飛台北—溫哥華直飛來回一航次。

據華信航空溫哥華分公司何經理表示，華信航空溫哥華—台北航線雖然開航僅有五個月，已默默地作了許多事，希望對旅客有更完善的服務。首先，如果你常坐華信，會發現由三月底開始全部由華信自己訓練出來的空中服務人員爲您服務，讓您一上機就輕鬆愉快，享受回家的感覺。

國人重視的餐飲，華信除了準備豐盛的午餐外，華信更爲您準備了精緻的港式飲茶作早點，商務及頭等艙供應清粥小菜，如果您當天應酬過多，沒有胃口，華信可以爲您泡一碗速食麵，一杯濃茶。

何經理表示，至五月廿三日止，華信每週有三個來回直飛，其中每週六台北直飛溫哥華，週日溫哥華直飛台北，由華信航空以波音747SP飛行，餘兩班由聯營夥伴加航以DC—10飛行。自五月廿四日起，華信航空波音747SP每週增飛一班次，每週四、六同日，由台北往返溫哥華，加上其餘兩班聯營班次，華信航空每週爲您提供四班直飛服務，往返香港的旅客，亦可於當天在台北接泊華航班機，方便順捷。

華信航空公司爲答謝台港僑胞的愛護與支持，已自本年二月一日起加入中華航空公司「華夏會員俱樂部」，不論您搭乘華航或華信的哩程，都可合併累積兌換華航或華信的各項酬賓給獎，以期爲您提供更優惠的酬賓辦法。

另華信航空爲感謝開航期間搭乘華信航空班機的旅客，凡於本年六月底以前申請入會並提出前搭乘華信航空班機的機票影本（包括入會申請所附機票影本）及登機證之會員，可自選其中一趟往返哩程，併入哩程累積記錄，並以一次爲限。因此，爲保障您的權益，請儘早申請入會。會員申請表可於各大旅行社及華航華信營業處所或機場櫃台取得。

華信航空與加拿大國際航空於多數加國國內航段亦簽有特惠協定，居住於多倫多及其他各大城市的台港僑胞，可於該地逕洽各大旅行社有關訂位及購票事宜，一票到底，便利實惠。

有意搭乘華信航空者，請洽各大旅行社或連絡華信航空溫哥華分公司訂位組：（六零四）六八二—六七七七。地址：一四一六—一零三零West Georgia Street，Vancouver，B.C.，V6E 2Y3。

承先啓後　滙入主流
—熱烈慶祝第三次全加華人代表大會隆重開幕

·曹平·

大會主要內容

此次代表大會，是繼一九九二年先後在溫尼辟、多倫多召開的「一大」和「二大」之後的又一次具有歷史深遠意義的大會，大會的代表，不分觀點派別具有更廣泛性和現實性，全國各地的僑領、專家、教授、學者、各業行家的數百位代表，聚商一堂。這是進一步促進全僑團結，承先啟後，滙入主流的大會。

大會將是在公開、民主、開心見誠的前提下，商討全加華人聯會章程草案，選出全加華人聯會首屆理事會。同時，圍繞以鼓勵華人參與政治、經濟、文化各個領域活動的主流社會，爲加拿大的統一與發展作出貢獻爲中心，進行討論九十年代華人面對的挑戰，新移民如何適應加拿大生活，婦女在社會中應有的角色，以及移民、多元文化、亞太地區經貿的有關政策重要議案，並作出相應決議。

支持與幫助

全加華人聯會是執行全國代表大會一切決議的常設機構，是全加華人社區與中央政府聯繫的統一橋樑，是北美第一個具有廣泛僑衆基礎無派別的華人組織。一件新生事物，往往是帶着缺點前進的。由不完善到完善，要經過不斷實踐、總結經驗的過程。一個剛面世的團結機構，當然也不可能十全十美，需要廣大僑衆的熱情帮助和積極支持，恰似一株幼苗那樣，需要陽光雨露的沐浴，才能壯苗成長。花朵雖艷，非綠葉扶持，莫能奪目。

大海無邊天作浪，山登絕頂你爲峰。

祝願第三次全加華人代表大會的精神「發揚光大」天海無邊！祝願全加華人聯會在謀求華人福祉與加拿大文明進步的活動中，攀登時代高峰！

歐華聯宣成
洲僑華社立
人團
會告

（巴黎電）阿姆斯特丹消息：由法國、英國、荷蘭、比利時、德國、意大利、奧地利、挪威、西班牙、葡萄牙十個國家二十一個華人社團組成的歐洲華僑華人社團聯合會五月八日下午在荷蘭阿姆斯特丹正式宣告成立。

這是全歐華人生活的一件大事，標誌着歐洲華人社會逐漸發展成熟。這一組織不僅對加强各國華人社團間的團結協作發揮重要作用，同時將有利於旅歐華人社會在政治、經濟、文化等各方面提高在當地的社會地位，爭取旅歐華人的總體權益。

中國海外交流協會會長錢偉長、中國駐歐共體使團夏道生大使、中國駐荷蘭使館臨時代辦王文博及阿姆斯特丹少數民族委員會主席、荷中友好協會會長等和十國二十一個社團代表及荷蘭各界人士二百餘人出席了歐洲華僑華人社團聯合會隆重的成立大會。

歐華聯會首屆主席、旅荷華人林德華首先致開幕詞，他介紹了歐洲華人社會的發展歷史、中歐人民在貿易文化方面長久以來的友好交往，闡述了歐華聯會成立的意義及其肩負的責任，表達了歐洲華人在新的歷史條件下努力走出「唐人街」，爲促進歐洲發展、捍衛自身權益的强烈願望。

林德華說，據統計，目前歐洲華僑華人已超過一百萬人，分別來自中國大陸、台灣、香港和東南亞各國。華族同胞吃苦耐勞，勤儉創業，已在歐洲各國安居樂業。但長久以來彼此缺乏溝通，散居各國，很少引起所在國的認真關注。他說，歐洲華人社團早有聯合的願望，現在終於好夢成真。他希望今後該會以一個民族統一的聲音對外，團結一致，爭取和保衛歐洲華族應得的權益。

專程從北京前去祝賀的錢偉長在成立大會上發表講話，他祝願已走向團結統一的歐洲華人社團互助互利，生存發展，弘揚中華民族文化，促進西歐各國同中國的友好合作交流。

夏道生大使、阿姆斯特丹少數民族委員會主席和荷中友好協會會長也分別發表講話。

會議期間，中國廣東、浙江、江蘇、四川、北京等地的僑聯會及海外交流協會分別給大會發了賀電。歐洲華僑華人社團聯合會自五月六日起舉行預備會議，討論了該會章程草案，組成了常務理事會，並選出了名譽主席三名，主席和常務副主席各一名及副主席三名。

該大會討論確定，該會永久的會址設在法國巴黎。明年的大會將在巴黎舉行。

NOW OPEN
PORT MOODY LAWN MOWER REPAIRS AND SALES
All Makes Serviced & Repaired
★ Reel Grinding and Blade Sharpening
★ Free Pick-up & Delivery in Lower Mainland
★ Re-conditioned Mowers Fully Warranteed
★ Only Genuine Factory Parts Used
EXTRA SPECIAL! REEL GRINDING
Push Mowers – Reg. 29.95 NOW $19.95
Gas Powered – Reg. 35.00 NOW $29.95
LIMITED TIME OFFER
3012 St. Johns St. (Next to Master Tune)
Port Moody
469-2862
Hours: 7 a.m. – 7 p.m. Seven Days A Week
Easy Parking
砵夢地剪草機專門店
售機或維修

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街　二二四號　電話：681-4491
價錢實際　歡迎惠顧
探親攜帶手信
送禮自奉佳品
特製風乾 特瘦白油 鴨肝腸
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10
牛仔筋　咖喱尤魚
咖喱雞　炆牛什
特製燻蹄　南乳豬手
柱候牛腩　蠔油鴨掌
家鄉扣肉　豉椒鳳爪
特製柱候鴨
特設熟鹵部門
特製臘味
肥雞大鴨
燒味鹵味
新鮮肉類
專營
本埠各零售商同價發售
顧客惠上　服務週到
七天營業　貨靚價實
發批沽零歡迎

梁國超會計師
會計部記管理
本公司精通各類會計，物業管理，財物諮詢，大小生意年結月結，懂國、粵語。
地址：溫哥華東十六街二壹三號
電話：872-2396

余景輝會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669·4406

教授鋼琴
專科演奏文憑及教師文憑富有經驗教授各級鋼琴保送考試比賽任何年齡皆宜
8797262

掌相
女士爲您的事業愛情婚姻健康及家庭等問題睇算運程電
436·5912

BUY·SELL
卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電280·1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版
BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話：（604）273·1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

黃龍藝苑 254-2218
喜士定東街461 E. HASTINGS ST.
鏡架裝裱
書法藝術
文房四寶
招牌廣告
鏡架及文房四寶一律九折
除繳GST還有着數

華安旅遊服務社
263 E. HASTINGS STREET
VANCOUVER B.C. Tel 681-8531

中國旅行總社代理
隆重推出中國精選遊
溫哥華～香港、深圳、廣州、北京、南京、無錫、蘇州，上海、杭州、桂林、廣州。
17日遊 $2895 出發日期：4月22日。
溫哥華～上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京、西安、廣州
13日遊 $2750 出發日期：5月22日
溫哥華～香港、廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、南京、北京、桂林、廣州。
19日遊 $2895（逢星期三出發）
溫哥華～香港、廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、揚州、南京、北京、桂林、廣州。
20日遊 $2995（含六餐風味）
出發日期：4月16日，5月18日，6月15日，7月13日，8月17日，9月14日，10月12日，11月9日。
華裔青年、學生夏令營：（不分學生、家長，一律歡迎）
溫哥華～香港、開平（營地）、陽春、恩平、台山、新會、江門、肇慶、佛山、中山、珠海、深圳、廣州。
19日遊 2275 出發日期：7月5日
旺季機票加100元。
其他線路，日期，你話事，我安排，保証滿意

CHINATOWN POSTAL OUTLET　華埠郵政局
發財信箱
Air Mail　Par avion
文件翻印
全面性服務：
快遞、郵包、掛號
新舊銀紙、及硬幣
集郵中心旅行支票
各國滙票、高速電滙
圖文傳真、大小過膠
証件照片、即影即有
一小時沖印
各種即中彩票
BUY YOUR STAMPS HERE
柯達科技、電腦監印・柯達相材・優質服務
國勵業貿公司
CORENG ENTERPRISES CORPORATION
523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665

New Star Information Systems Inc.
中英文電腦植字
名片電腦設計印刷
$ 15/250 起
Chinese Typesetting & Translation
字 WORD
Tel: 682-5485 Fax: 682-4078
Suite 208 10. E. Pender Van. B.C.